



تأثير الإعراب في المعنى: دراسة تحليلية نحو نظرية قطرب

Al Amin Hadi^{1*}, Rijal Firdaus², Eva Ardinal³, Ahmad Fikri⁴

^{1,3,4}Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kerinci, Indonesia

²Universitas Islam Negeri (UIN) Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Indonesia

Influence of I'rāb to Meaning: Analysis Study Based on Quṭrub Perspective

E-Mail Address

Alaminhadi84@gmail.com

*Corresponding Author

Abstract

The researcher in this paper explores the topic of Arabic grammar and its significance in the Arabic language. To showcase the nature of Arabic grammar and its position in the language, the researcher begins by collecting definitions of Arabic grammar from linguists. The researcher then delves into Qatrub's theory on the impact of Arabic grammar on the meanings of the Arabic language and analyzes his deviation from the majority of grammarians' views. This research is conducted through library research, gathering the necessary data and information related to the topic. After analyzing Qatrub's theory, the author draws conclusions, Regarding the Arabic grammar's impact on the meanings of the language, the researcher concludes that it has an important position in Arabic. However, linguists are divided into two groups: one group believes that Arabic grammar has an impact on the meanings of the Arabic language, while the second group believes that Arabic grammar has no essential semantic value. Qatrub's deviation from the majority of scholars or their consensus is attributed to the isolationist thinking, which was characterized by scientific liberation and the prioritization of reason, even if it contradicts religious texts or the consensus of the people.

Keywords

Arabic grammar;

i'rāb;

the meanings;

Quṭrub

المقدمة

اللغة هي وجه الفكر الظاهر للملأ، هي خاصية من أبرز خصائص الأمة، ومرآة حضارتها. اللغة العربية هي الكلمة التي يعبر بها العرب عن أغراضهم (al-Ghalāyaynī, 2001). اللغة العربية الفصحى هي اللغة القرآن الكريم الذي أنزل إلى نبينا محمد صلى الله عليه وسلم هدى للناس، وهي أفصح اللغة العربية. واللغة العربية هي الوسيلة لحفظ التراث العقائدي والثقافي للأمة العربية الإسلامية (Asy'ari, 2018). واللغة العربية التي تدرّسها اللغويون وطلبة اللغة هي إحدى لغة السامية الوسطية من اللغات السامية



(Zulhannan, 2017). يولي عدد من خبراء اللغويات، خاصة اللغويات العربية، اهتماما خاصا ويقدمون نتائج جهودهم الفكرية للمساهمة في دراسة علوم اللغة في مجالات الفونولوجيا، والمرفولوجيا، والتركييب، والدلالة، بالإضافة إلى المفردات. وقد اعترف علماء عصره وكذلك ومن الشخصيات المعروفة الأجيال اللغوية التي ظهرت بعده بالإمام ابن جني وعمق معرفته باللغة العربي. لم ينشأ تطوير الفكر النحوي العربي بالصدفة، بل كان نتيجة لتطور اللغة العربية ولكنها تتطور بما يتوافق مع التطور البشري في دراسة الإسلام كدين الذي يلتزم به.

واللغة العربية لها عنصران: الصوت والدلالة، وتتكون الدلالة إلى معاني المفردات وقواعد التنظيم (النحو) وقواعد البنية (الصرف) وقواعد الأسلوبية (البلاغة). ولفهم هذه اللغة فلا بد نعلمها من كل عنصرها. علم النحو فهم محكوم بالقواعد والقوانين والنظريات التي تحصل عليها من عملية طويلة في تاريخ علم اللغة العربي هو مفهوم بالإعراب (Fransisca, 2015). تعليم القواعد هي أهم المناهج في تعلم اللغة العربية (Setyawan, 2015)، وهو أهم العناصر التي يجب فهمه لمتعلمين اللغة العربية (Rusyadi & Muassomah, 2020).

الإعراب عنصر مهم في فهم اللغة العربية، ومعنى الإعراب لغة هو مصدر من "أعرب" و قيل أعرب عن الشيء إذا أبانه، أو أفصح أو أوضح عنه. واصطلاحا هو تغيير العلامة التي في آخر اللفظ بسبب تغيير العوامل الداخلة عليه، وما يقتضيه كل عامل (Ya'qūb, 1982)، عوامل داخل اللغة نفسها، مثل الجوانب الصوتية والنحوية والصرفية (Najib & Malik, 2020). أي يقصد الإعراب يعرف أحوال قواعد اللغوية والنحوية العربية (Jundi, 2020). وعرفه العلماء بعدة تعاريف منها: ما قال ابن فارس "الإعراب فبه تميز المعاني ويوقف على أغراض المتكلمين" (al-Ṣāliḥ, 2004). وعرفه الجرجاني: "الإعراب أن يختلف آخر الكلمة باختلاف العوامل في أولها" (al-Jurjānī, 1972). و قال ابن جني: "الإعراب هو الإبانة عن المعاني بالألفاظ" (Ibn Jinnī, 1994).

من هذه التعاريف فهمنا أن الإعراب هو تغيير العلامة التي في آخر اللفظ بتغيير العوامل الداخلة عليه، أو بعبارة أخرى تغيير آخر اللفظ بتغيير وظيفته وموقعه ضمن الجملة. لا يكفي معنى الكلمة بترجمة القاموس لثلا قصد فيه بل يحتاج إلى مكانته في الجملة لفهمها (Napis Dj, 2019).

فمعظم النحويين متفقون أن الإعراب دخل الكلام للتمييز بين معاني الفاعلية والمفعولية والإضافة، كابن فارس، قائلا: "فأما الإعراب فبه تميز المعاني ويوقف على أفراض المتكلمين. ثم قال ابن جني: "إن الإعراب هو الإبانة عن المعان بالألفاظ". وقال القاسم الزجاجي وغيرهم، أن الإعراب له تأثير في معان اللغة العربية. ماعدا قطرب الذي عاب عليهم هذا الاعتلال، وقال لم يعرب الكلام للدلالة على المعاني والفرق بين بعضها وبعض، لأننا نجد في كلامهم أسماء متفقة في الإعراب مختلفة في المعاني وأسماء مختلفة في الإعراب متفقة في المعاني (al-Zujājī, 1974). قال محمّد المستتير المعروف بقطرب: "أعربت العرب كلامها، لأن الاسم في حال الوقف، يلزمه السكون للوقف، فلو جعلوا وصله للسكون أيضا كان

يلزمه الإسكان في الوقف والوصل، وكانوا يبطئون عند الإدراج، فلما وصلوا وأمكنهم التحريك، جعلوا التحريك معاقبا للإسكان، ليعتدل الكلام، ألا تراهم بانوا كلامهم على متحرك وساكن، ومتحركين وساكن، ولم يجعلوا بين ساكنين (al-Zujājī, 1974). ثم قال: "لم يعرب الكلام للدلالة على المعاني والفرق بين بعضها ببعض، لأن نجد في كلامهم أسماء متفقة في الإعراب مختلفة المعاني وأسماء مختلفة في الإعراب متفقة المعاني (Dayf, 1968).

من الآراء السابقة رأى الكاتب أن هناك معظم النحويين متفقون أن الإعراب دخل الكلام للتمييز بين معاني الفاعلية والمفعولية والإضافة، ماعدا قطرب الذي عاب عليهم هذا الاعتلال. من هذه الاختلاف جاءت الأسئلة التي أراد الباحث الجواب منها، وهي ما هو الإعراب وما مكانته في اللغة العربية، وما هي نظرية قطرب عن تأثير الإعراب في معنى اللغة العربية. ولماذا اختلف قطرب عن معظم النحويين نحو تأثير الإعراب في المعنى اللغة العربية. هذه الأسئلة تحتاج إلى البحث والتحليل، فلذلك أراد الباحث أن يبحثها في الرسالة العلمية بموضوع: تأثير الإعراب في المعنى: دراسة تحليلية نحو نظرية قطرب.

منهج البحث

هذا البحث يجري على البحث المكتبي (*library research*) يجمع به ما يلزم من البيانات أو المعلومات المتعلقة بالموضوع. انطلاقا من المسألة التي قدمها الباحث سيبدأ بجمع المعلومات التي تتعلق بالمسائل وهي بقراءة المراجع الأساسية التي فيها ما يتعلق بالإعراب واختلاف وجود تأثيره في معاني اللغة العربية وفي تحقيق أهداف الدراسة استخدام الباحث طريقة التحليل المحتوي أو المضمون (*content analysis*) (Muhadjir, 1996)، هي التحليل العلمي عن آراء وأفكار قطرب عن تأثير الإعراب في المعنى اللغة العربية. أما الخطوات التي يسلكها الباحثون بمناسبة هذا البحث فهي بجمع الكتب المتعلقة بالبحث ثم قراءتها وملاحظتها مع الاستفادة بالمعلومات التي تتعلق بالمسائل المبحوثة. وذلك بتحليل المعلومات مع آراء وأفكار المؤهلين حول قطرب.

نتائج البحث والمناقشة

نظرية قطرب حول تأثير الإعراب في المعنى اللغة العربية

هل الحركات التي تتعاقب على أواخر الكلمة هي إشارات إلى المعاني المختلفة؟ أم له أثر في تصور المعاني؟ أم هي جزء من أجزاء الكلمات نفسها؟ هذه الأسئلة شغلت الباحثين قديما وحديثا، فانقسمت أحوالهم إلى قسمين: قسم يذهب إلى أن الإعراب له تأثير في معاني اللغة العربية والقسم الثاني يذهب إلى أن الإعراب ليس له أية قيمة دلالية جوهرية، بل هو مجرد الزخرف اللغوي، وله صلة وثيقة بالموسيقى والغناء الشعري. كان قطرب من نحاة البصرة فقد عده أبو بكر الزبيدي في الطبقة السابعة وقرنه مع أبي عثمان المازني وأبي حاتم السجستاني وأبي العباس المبرد وغيرهم من نحاة البصرة وعلمائها المشهورين.

كما أن أخباره تؤيد هذا فما رأينا واحدا ينسبه إلى غيرها. ولكنه لم يكن شديد التعصب للبصريين يلوك آراءهم متابعة لهم أو عصبية ولكنه كان شديد الاعتداد بنفسه، إذا رأى رأيا، فصح عنده يقوله ولا ضير بعد ذلك إذا ما خالف هذا الرأي جماعته أو اتفق مع منافسيهم. لقد تتلمذ قطرب على أساطين مدرسة البصرة في علوم اللغة كسيبويه وعيسى بن عمر ويونوس بن حبيب وغيرهم، ولكنه لم يكن ظلا لهم، ولم تذب شخصيته فيهم، بل طاولهم في كثير من القضايا، وخالفهم في كثير من الآراء واستقل بشخصيته استقلالا أهله لأن يصبح رأس جماعته فكثرت النقل عنه وتعددت الاستشهاد بما يرويه من غريب اللغة وشارد الآيات. وسوف نعرض فيما يلي، أهم ما زقفنا عليه من هذه الآراء والأحكام مؤيدا أو معارضا أو ذاهبا مذهبا خاصا به.

في النحو والصرف

أ. أقسام الكلام: اختلف الناس في أقسام الكلام، فالحذاق من النحاة وغيرهم وأهل البيان قاطبة على انحصاره في الخبر والإنشاء. وقال كثيرون أقسامه ثلاثة: خبر وطلب وإنشاء. وقال قطرب: أقسام الكلام أربعة: خبر واستخيار (وهو الاستفهام) وطلب ونداء فأدرج الأمر والنهي تحت الطلب.

ب. مخارج الحروف: يرى الخليل وسيبويه أن مخارج الحروف ستة عشر مخرجا. وهي عند قطرب وجماعة أخرى من النحاة، أربعة عشر مخرجا. وموضع الخلاف بينهم مخرج اللام والنون والراء فهو عند الفراء وقطرب ومن وافقهما مخرج واحد. وعند الخليل ومن وافقه ثلاثة مخارج.

ج. الإعراب: أجمع النحاة على أن الأسماء لما كانت تعتورها المعاني فتكون فاعلة ومفعولة ومضافة ومضافا إليها ولم يكن في صورها وأبنيثها أدلة على هذه المعاني، فقالوا: ضرب زيدٌ عمراً، فدلوا برفع زيد على أن الفعل له، وينصب عمر على أن الفعل واقع به، وقالوا: ضرب زيدٌ، فدلوا بتغيير أول الفعل ورفع "زيد" على أن الفعل ما لم يسم فاعله وأن المفعول قد ناب منابه، وقالوا: هذا غلامٌ زيدٍ، فدلوا بخفض "زيد" على إضافة الغلام إليه، وكذلك سائر المعاني، جعلوا هذه الحركات دلائل عليها ليستوعوا في كلامهم ويقدموا الفاعل إن أرادوا ذلك أو المفعول عند الحاجة إلى تقديمه. وتكون الحركات دالة على المعاني.

فمعظم النحويين متفقون أن الإعراب دخل الكلام للتمييز بين معاني الفاعلية والمفعولية والإضافة، كابن فارس، قائلا: "فأما الإعراب فبه تميز المعاني ويوقف على أفراض المتكلمين. وذلك أن قائلا لو قال: "ما أحسن زيد" غير معرب" أو ضرب عمر زيد" غير معرب، لم يوقف على مراده. فإذا قال: "ما أحسن زيداً" أو "ما أحسن زيد" أو "ما أحسن زيد" أبان بالإعراب عن المعنى الذي أراده (al-Ṣāliḥ, 2004). ثم ابن جني،

قائلا: "إنَّ الإعراب هو الإبانة عن المعان بالألفاظ" (al-Zujājī, 1974). ثمَّ القاسم الزجاجي وغيرهم رأوا أنَّ الإعراب له تأثير في معان اللغة العربية، كالأية: "إنَّ الله بريء من المشركين ورسوله". إن قرأت بجر "رسوله" تؤدِّي إلى الكفر، بمعنى أنَّ الله بريء من المشركين وبريء من رسوله. وإن قرئت برفع "رسوله" أصبحت الجملة بمعنى أنَّ الله ورسوله بريئان من المشركين. وفي جملة الأخرى: "أكرم سعيد أباه" و "شكر سعيدا أبوه" علمنا برفع أحدهما ونصب الآخر الفاعل والمفعول، ولو كان الكلام شرحا واحدا لاستبهم أحدهما من صاحبه.

ماعدا قطربا الذي عاب عليهم هذا الاعتلال، وقال لم يعرب الكلام للدلالة على المعاني والفرق بين بعضها وبعض، لأننا نجد في كلامهم أسماء متفقة في الإعراب مختلفة في المعاني وأسماء مختلفة في الإعراب متفقة في المعاني (al-Zujājī, 1974). هو محمد المستتير المعروف بقطرب، بقوله: "لم يعرب الكلام للدلالة على المعاني والفرق بين بعضها ببعض، لأن نجد في كلامهم أسماء متفقة في الإعراب مختلفة المعاني وأسماء مختلفة في الإعراب متفقة المعاني، فمما اتفق إعرابه واختلف معناه قولك إنَّ زيدا أخوك، ولعلَّ زيدا أخوك، وكأنَّ زيدا أخوك، اتفق إعرابه واختلف معناه. ومما اختلف إعرابه واتفق معناه قولك: ما زيد قائما (أي في لغة الحجازيين) وما زيد قائم (أي في لغة بني تميم) اختلف إعرابه واتفق معناه. ومثله ما رأيت منذ يومين ومنذ يومان ولا مال عندك ولا مال عندك، وما في الدار أحد إلا زيد وما في الدار أحد إلا زيدا. ومثله إن القوم كلهم ذاهبون وإن القوم كلهم ذاهبون، ومثله (إن الأمر كلها لله) وإنَّ الأمر كله لله) قرئ بالوجهين جميعا، ومثله ليس زيد بجان ولا بخيل، وليس زيد بجان ولا بخيلا. ومثل هذا كثير جدا مما اتفق إعرابه واختلف معناه، ومما اختلف إعرابه واتفق معناه (Dayf, 1968). فلو كان الإعراب إنما دخل الكلام للفرق بين المعاني لوجب أن يكون لكل معنى إعراب يدلُّ عليه لا يزول إلا بزواله. وإنما أعربت العرب كلامها، لأنَّ الاسم في حال الوقف، يلزمه السكون للوقف، فلو جعلوا وصله للسكون أيضا لكان يلزمه الإسكان في الوقف والوصل، وكانوا يبطئون عند الإدراج، فلما وصلوا وأمکنهم التحريك، جعلوا التحريك معاقبا للإسكان، ليعتدل الكلام، ألا تراهم بانوا كلامهم على متحرك وساكن، ومتحركين وساكن، ولم يجعلوا بين ساكنين في حشو الكلمة ولا في حشو بيت ولا بين أربعة أحرف متحركة، لأنهم في اجتماع الساكنين يبطئون وفي كثرة الحروف المتحركة يستعجلون وتذهب المهلة في كلامهم، فجعلوا الحركة عقب الإسكان. وقيل له: فهلا لزموا حركة واحدة؟ فقال: لو فعلوا ذلك لضيقوا على أنفسهم، فأرادوا الاتساع في الحركات وأن لا يحظروا على المتكلم الكلام إلا بحركات واحدة (al-Zujājī, 1974).

التحليل عن نظرية قطرب حول تأثير الإعراب في معنى اللغة العربية

بعدما رأى الباحثون عن نظرية قطرب حول تأثير الإعراب في معنى اللغة العربية، وضح بأنه شدُّ من معظم النحويين الذين رأوا بأن الإعراب له تأثير في معنى اللغة. ولعل سبب كثرة مخالفة قطرب لجمهور

العلماء أو إجماعهم هو الفكر الاعتزالي الذي كان من أبرز سماته التحرر العلمي وتحكيم العقل وإن خالف النصوص الشرعية أو إجماع الأمة. إذن فكيف كان قطرب يترجم أو يفسر الكلمة في الجملة العربية؟ وكيف يترجم آيات القرآن؟ لأن آيات القرآن كما روي معظم العلماء بأنه نزل متواتر بالإعراب. إذا لحظنا إلى رأي قطرب فنجد بأنه ليس من الفرقة المنكرين القرآن نزل بالإعراب كالمستشرقين بل كان دخل إلى الفرقة المتفقة بنزول القرآن متواتر بالإعراب. واتبعه إبراهيم أنيس في رأيه عن الإعراب بأنه غير متأثر للمعنى (Hazuar, 2019). وإنه يخالف في تفسير الإعراب، لأنه يفسر إعراب القرآن لا ينظر إلى حركات آيات القرآن بل ينظر إلى موقف الكلمة في الجملة، قطرب من أصحاب مدرسة التفسير بالرأي لاعتزاليه، كثرت المباحث الإعرابية عند قطرب، فقد عُني بالإعراب وأفاد منه في بيان معاني التراكيب القرآنية، وفيما يأتي أمثلة تبين ذلك:

أ. "وإذ أخذنا ميثاق بني إسرائيل لا يعبدون إلا الله (سورة البقرة: ٨٣) بالياء في (يعبدون): "هو - يعني جملة (يعبدون) - في موضع الحال، أي: أخذنا ميثاقهم موحدين أو غير معاندين" (al-Qurtubī, 2006).

ب. وفي قوله تعالى: "وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ" (سورة البقرة: ١٥٠)، قال قطرب: "يجوز أن يكون المعنى: لئلا يكون للناس عليكم حجة إلا على الذين ظلموا؛ ف (الذين) بدل من الكاف والميم في (عليكم)" (al-Qurtubī, 2006).

ج. وقد كثرت عند قطرب التقدير النحوي؛ من ذلك أن معنى قوله تعالى: "وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ" (سورة البقرة: ١٧٧)، هو: ولكن البرُّ مَنْ آمَنَ، فقدّر مضافاً إلى (مَنْ). ويبدو قطرب في تفسيره لهذه الآية متأثراً بشيخه سيويه؛ قال أبو حيان بعد أن أورد قول قطرب هذا: "وعلى هذا خرّجه سيويه، قال في كتابه: وقال عز وجل: "وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ" s وإنما هو: ولكن البرُّ مَنْ آمَنَ بالله" (al-Andalusī, 1993).

د. وفي قوله تعالى: "فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ" (سورة يوسف: ١٨)، يقول قطرب: "أي: فصبري صبر جميل" (al-Qurtubī, 2006)، فقدّر مبتدأً محذوفاً، و(صبرٌ) خبره.

ه. وفي قوله تعالى: "إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ" (سورة الكهف: ٥٠)، يرى قطرب أن معناه "فسق عن رد أمر ربه" (al-Qurtubī, 2006)، فجعل (عن) للتعليل.

و. وقال في معنى قوله سبحانه: "إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا" (سورة مريم: ٨٣): "نعد أعمالهم عدًّا" (al-Qurtubī, 2006)، فقدّر مفعولاً به محذوفاً للفعل (نعد).

من هذه الأمثلة وجد الباحث بأن قطرب لا ينظر إلى تغيير حركات أواخر الكلمات بل ينظر إلى موقع تلك الكلمات في الجملة ولا يهتم إلى ما الحركات التي وجدت في أواخره، لأنه يرى أن الحركات هي من بيان العرب لتسهيل كلامهم. لأن الاسم في حال الوقف، يلزمه السكون للوقف، فلو جعلوا وصله للسكون

أيضا كان يلزمه الإسكان في الوقف والوصل، وكانوا يبطئون عند الإدراج، فلما وصلوا وأمكنهم التحريك، جعلوا التحريك معاقبا للإسكان، ليعتدل الكلام، ألا تراهم بانوا كلامهم على متحرك وساكن، ومتحركين وساكن، ولم يجعلوا بين ساكنين في حشو الكلمة ولا في حشو بيت ولا بين أربعة أحرف متحركة، لأنهم في اجتماع الساكنين يبطئون وفي كثرة الحروف المتحركة يستعجلون وتذهب المهلة في كلامهم، فجعلوا الحركة عقب الإسكان. وقيل له: فهلا لزموا حركة واحدة؟ فقال: لو فعلوا ذلك لضيقوا على أنفسهم، فأرادوا الاتساع في الحركات وأن لا يحظروا على المتكلم الكلام إلا بحركات واحدة (al-Zujāji, 1974).

الخاتمة

أن الإعراب له مكانة مهمة في اللغة العربية، لأنه وسيلة لفهم اللغة العربية. أما اللغة العربية هي لغة أساسية للمسلمين لأنهم يستخدمونها في معظم عبادتهم. وأن اللحن في الإعراب هو أشد خطرا وأدل على ضعف المستوى اللغوي لصاحبه حيث يؤدي إلى تحريف المعاني وغموض المقاصد.

انقسم النحاة عن تأثير الإعراب في المعاني إلى قسمين: قسم يذهب إلى أن الإعراب له تأثير في معاني اللغة العربية والقسم الثاني يذهب إلى أن الإعراب ليس له أية قيمة دلالية جوهرية، بل هو مجرد الزخرف اللغوي، وله صلة وثيقة بالموسيقى والغناء الشعري. فمعظم النحويين متفقون أن الإعراب دخل الكلام للتمييز بين معاني الفاعلية والمفعولية والإضافة، كابن فارس، ابن جني، القاسم الزجاجي وغيرهم، رأوا أن الإعراب له تأثير في معان اللغة العربية. ماعدا قطرب الذي عاب عليهم هذا الاعتلال، وقال لم يعرب الكلام للدلالة على المعاني والفرق بين بعضها وبعض، لأننا نجد في كلامهم أسماء متفقة في الإعراب مختلفة في المعاني وأسماء مختلفة في الإعراب متفقة في المعاني. أن قطرب لا ينظر إلى تغير حركات أواخر الكلمات بل ينظر إلى موقع تلك الكلمات في الجملة ولا يهتم إلى ما الحركات التي وجدت في أواخره، لأنه يرى أن الحركات هي من بنية العرب لتسهيل كلامهم. سبب كثرة مخالفة قطرب لجمهور العلماء أو إجماعهم هو الفكر الاعتزالي الذي كان من أبرز سماته التحرر العلمي وتحكيم العقل وإن خالف النصوص الشرعية أو إجماع الأمة.

المراجع

- Asy'ari, H. (2018). Khaṣā'iṣ al-lughah al-'Arabīyah al-fuṣḥá wa-makānatuhā fī al-dīn al-Islāmī. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 10(1), 54–74
<https://doi.org/10.24042/albayan.v10i01.2595>
- al-Andalusī, A. Ḥ. (1993). *al-Baḥr al-muḥīṭ*. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmīyah.
- Ḍayf, Sh. (1968). *al-Madāris al-naḥwīyah*. Cairo: Dār al-Ma'ārif.
- Fransisca, T. (2015). Konsep i'rāb dalam ilmu nahwu. *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(1), 65–82. <https://doi.org/10.14421/almahara.2015.011-04>
- al-Ghalāyaynī, M. (2001). *Jāmi' al-durūs al-'Arabīyah*. Beirut: al-Maktabah al-'Aṣrīyah.
- Hazuar. (2019). Konsep I'rāb i'rāb dalam pandangan Ibrahim Musthafa dan Ibrahim Anis.

- Arabiyatuna Jurnal Bahasa Arab*, 3(1), 163–178. <https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.796>
- Ibn Jinnī. (1994). *al-Khaṣā'is*. Cairo: al-Hay'ah al-Miṣrīyah li-al-Kitāb.
- Jundi, M. (2020). Persepsi mahasiswa terhadap pelaksanaan perkuliahan naḥwu dengan sistem daring. *Al-Ma'rifah: Jurnal Budaya, Bahasa, dan Sastra Arab*, 17(2), 105–118. <https://doi.org/10.21009/almakrifah.17.02.01>
- al-Jurjani. (1972). *al-Jumal fī al-naḥw*. Damascus: Amīn Maktabat Majma' al-Lughah al-'Arabīyah.
- Muhadjir, N. (1996). *Metodologi penelitian kualitatif*. Yogyakarta: Rake Sarasin.
- Najib, A., & Malik, A. A. (2020). Semantic change of Arabic nouns in the al-Qur'ān: Form, Process and social impact. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 12(2), 301–321. <https://dx.doi.org/10.24042/albayan.v12i2.6371>
- Napis Dj. (2019). Linguistik dengan i'rab al-Qur'an dan posisi bahasa Arab dalam memahami al-Qur'an. *Al-Mutsla: Jurnal Ilmu-ilmu Keislaman dan Kemasyarakatan*, 1(1), 1–17. <https://doi.org/10.46870/jstain.v1i1.6>
- al-Qurṭūbī. (2006). *al-Jāmi' li-aḥkām al-Qur'ān*. Beirut: Mu'assasat al-Risālah.
- Rusyadi, M. H. B., & Muassomah. (2020). Metode hafalan dalam pembelajaran naḥwu di Madrasah Diniyah Kyai Mojo, Tembelang, Jombang. *Al-Ma'rifah: Jurnal Budaya, Bahasa, dan Sastra Arab*, 17(2), 119–126. <https://doi.org/10.21009/almakrifah.17.02.02>
- Setyawan, C. E. (2015). Pembelajaran qawaid bahasa Arab menggunakan metode induktif berbasis istilah-istilah linguistik. *Al-Manar: Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, 4(2), 81–95. <https://doi.org/10.36668/jal.v4i2.54>
- al-Ṣāliḥ, Ṣ. (2004). *Dirāsat fī fiqh al-lughah* (16th ed.). Beirut: Dār al-'Ilm li-al-Malāyīn.
- Ya'qūb, B. Ī. (1982). *Fiqh al-lughah al-'Arabīyah wa-khaṣā'isuhā*. Beirut: Dār al-'Ilm li-al-Malāyīn.
- Zulhannan. (2017). Bahasa Arab dan psikolinguistik: Kajian konseptual dan historis. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 9(2), 249–262. <https://dx.doi.org/10.24042/albayan.v9i2.2241>
- al-Zujājī. (1974). *al-Īḍāḥ fī 'ilal al-naḥw*. Beirut: Dār al-Fikr.